EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 14.7.2020
COM(2020) 308 final

2020/0139 (COD)

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

om införande av förvaltnings-, bevarande- och kontrollåtgärder som ska tillämpas i det området som omfattas av den interamerikanska konventionen för tropisk tonfisk och om ändring av rådets förordning (EU) nr 520/2007

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

• Motiv och syfte med förslaget

Syftet med förslaget är att i EU-rätten införliva de kontroll-, bevarande- och förvaltningsåtgärder som antagits av den interamerikanska kommissionen för tropisk tonfisk (IATTC), i vilken Europeiska unionen (EU) har varit avtalsslutande part sedan 2006. IATTC är den regionala fiskeriförvaltningsorganisation som förvaltar tonfisk och tonfiskliknande arter i östra Stilla havet och som har inrättats genom konventionen om förstärkning av den interamerikanska kommission för tropisk tonfisk som inrättades genom 1949 års konvention mellan Amerikas förenta stater och Republiken Costa Rica (nedan kallad *IATTC-konventionen*). EU har ett genomsnitt av tre snörpvadsfartyg och ett trettiotal långrevsfartyg som fiskar i IATTC:s konventionsområde. De bestånd som EU-flottan i huvudsak inriktar sitt fiske på är tropiska tonfiskar och svärdfisk.

Alla avtalsslutande parter i IATTC-konventionen är medlemmar i IATTC. IATTC antar bevarande- och förvaltningsåtgärder (*resolutioner*) med enhällighet, i enlighet med artikel IX.7 i IATTC-konventionen. Kommissionen utarbetar, på EU:s vägnar, förhandlingsriktlinjer på grundval av ett femårigt mandat som fastställts genom ett rådsbeslut och utifrån vetenskapliga utlåtanden. I enlighet med mandatet läggs dessa riktlinjer fram för rådets arbetsgrupp där de diskuteras och godkänns, och vid samordningsmöten med medlemsstaterna som hålls vid IATTC:s årliga möten anpassas riktlinjerna ytterligare för att ta hänsyn till utvecklingen i realtid.

I IATTC-konventionen anges att de resolutioner som antas av IATTC är bindande (artikel IX.7) och att de avtalsslutande parterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att se till att bestämmelserna i denna konvention och alla bevarande- och förvaltningsåtgärder som antas i enlighet med den genomförs och följs, däribland antagande av nödvändiga lagar och andra författningar (artikel XVIII.1). IATTC:s resolutioner riktar sig främst till de avtalsslutande parterna i IATTC, men de medför även skyldigheter för operatörer (t.ex. fartygens befälhavare).

Vid sina årliga möten antar IATTC nya eller ändrar befintliga åtgärder. De träder i kraft som IATTC:s resolutioner fyrtiofem dagar efter antagandet och efter det att IATTC:s sekretariatschef har underrättat de avtalsslutande parterna om detta. Efter årsmötet informerar kommissionen rådet om de åtgärder som antagits av IATTC och om det planerade datumet för deras ikraftträdande. I artikel 3.5 i fördraget om Europeiska unionen anges att EU ska bidra till strikt efterlevnad av internationell rätt, vilket inbegriper efterlevnad av IATTC:s resolutioner.

Detta förslag rör de åtgärder som antagits av IATTC sedan 2008. IATTC:s resolutioner kan ändras årligen vid IATTC:s årsmöten. En historisk översyn visar att utöver antagandet av nya resolutioner kan även delar av redan existerande IATTC-resolutioner ändras vid dessa möten. Det åligger EU att säkerställa att dessa åtgärder följs, som internationella förpliktelser, så snart de träder i kraft. Detta förslag har därför till syfte att införliva gällande IATTC-resolutioner. Det innehåller också en mekanism för att underlätta genomförandet av IATTC-åtgärder i framtiden.

Förfarandet för att införliva de bevarande- och förvaltningsåtgärder som antagits av regionala fiskeriförvaltningsorganisationer i EU:s lagstiftning pågår i genomsnitt under 18 månader efter det första utkastet till kommissionens förslag och fram till rådets och Europaparlamentets antagande av den slutliga rättsakten. Genom delegerade befogenheter

säkerställs att unionen, med beaktande av de direktiv som lämnats av medlagstiftaren, snabbt kan införliva, i unionsrätten, de bevarandeåtgärder som antagits av EU och som kommer att vara till fördel för EU-flottan, främja lika förutsättningar och ytterligare stärka den långsiktigt hållbara förvaltningen av bestånden. I detta förslag föreskrivs delegerade befogenheter för kommissionen enligt artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) för att ge utrymme för ändringar av åtgärder, som väntas ske ofta, och för att säkerställa att unionens fiskefartyg har samma ställning som fartyg från andra avtalsslutande parter i IATTC, som till exempel de tekniska specifikationerna för hajlinor, blanketten för omlastningsdeklaration, stängningsperioder, tidsplaner för rapportering om anordningar som samlar fisk (FAD-anordningar), bestämmelser rörande utformning och utplacering av FAD-anordningar, tidsfrister för datainsamling, områden och riskbegränsande åtgärder för att skydda havsfåglar, vetenskaplig observatörstäckning, information kopplad till det regionala fartygsregistret, hänvisning till tabellen för tillhandahållande av loggboksdata och lossningsregister, statistikdokumentet för storögd tonfisk, rapporteringsfrister, riktlinjerna för dödlighet för havssköldpaddor.

De rapporteringsfrister som anges i detta förslag har beslutats på grundval av de frister som anges i IATTC:s resolutioner. Syftet är att säkerställa att EU lämnar in sina rapporter till IATTC:s inom rimliga tidsfrister.

- **Förenlighet med befintliga bestämmelser inom området**

Bestämmelserna i vissa IATTC-resolutioner införlivades senast genom avdelning IV i rådets förordning (EG) nr 520/2007 av den 7 maj 2007 om tekniska bestämmelser för bevarande av vissa fiskbestånd av långvandrande arter och om upphävande av förordning (EG) nr 973/2001

Av tydlighets- och förenklingsskäl samt med hänsyn till rättssäkerheten är det därför lämpligt att ändra rådets förordning (EG) nr 520/2007 genom att stryka avdelning IV i den förordningen och beakta de ändringar som har gjorts efter förordningens antagande men som ännu inte omfattas av EU-rätten. IATTC:s resolutioner rörande fiskeperioder för snörpvadsfartyg och begränsningar när det gäller anordningar som samlar fisk införlivas genom rådets förordning (EU) 2019/124[1].

Förslaget är helt i överensstämmelse med del VI (extern politik) i förordning (EU) nr 1380/2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, där det fastställs att EU ska bedriva det externa fisket i enlighet med sina internationella förpliktelser, grunda EU:s fiskeverksamhet på regionalt samarbete på fiskeområdet och arbeta med Europeiska fiskerikontrollbyrån för att säkerställa efterlevnaden.

Förslaget kompletterar förordning (EU) 2017/2403 när det gäller förvaltningen av externa fiskeflottor, där det anges att EU:s fiskefartyg omfattas av en uppsättning fisketillstånd som utfärdas av olika regionala fiskeriförvaltningsorganisationer enligt de villkor och regler som tillämpas av respektive regional fiskeriförvaltningsorganisationen och som gäller enligt rådets förordning (EG) nr 1005/2008 om olagligt, orapporterat och oreglerat fiske.

Detta förslag omfattar inte EU-fiskemöjligheter som beslutas av IATTC. Enligt artikel 43.3 i EUF-fördraget är det rådet som har befogenhet att besluta om åtgärder om fastställande av priser, avgifter, stöd och kvantitativa begränsningar samt om fastställande och fördelning av fiskemöjligheter.

[1] EUT L 29, 30.01.2019, s. 1.

- **Förenlighet med unionens politik inom andra områden**

Ej tillämpligt.

2. RÄTTSLIG GRUND, SUBSIDIARITETSPRINCIPEN OCH PROPORTIONALITETSPRINCIPEN

- **Rättslig grund**

Förslaget grundar sig på artikel 43.2 i EUF-fördraget, i vilken bestämmelser som är nödvändiga för att uppnå den gemensamma fiskeripolitikens mål anges.

- **Subsidiaritetsprincipen (för icke-exklusiv befogenhet)**

Förslaget avser ett område där unionen är ensam behörig (artikel 3.1 d i EUF-fördraget). Subsidiaritetsprincipen är därför inte tillämplig.

- **Proportionalitetsprincipen**

Förslaget säkerställer att unionslagstiftningen är förenlig med unionens internationella förpliktelser, som antagits av IATTC, och att unionen följer de beslut som fattats av de regionala fiskeriförvaltningsorganisationer där unionen är avtalsslutande part. Förslaget innebär att skyldigheterna införlivas utan att det går utöver vad som är nödvändigt för att uppnå målet.

- **Val av instrument**

Det föreslagna instrumentet utgörs av Europaparlamentets och rådets förordning.

3. RESULTAT AV EFTERHANDSUTVÄRDERINGAR, SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR

- **Efterhandsutvärderingar/kontroller av ändamålsenligheten med befintlig lagstiftning**

Ej tillämpligt.

- **Samråd med berörda parter**

Syftet med detta förslag är att införliva och genomföra IATTC:s befintliga föreskrifter som är bindande för de avtalsslutande parterna. Samråd skedde med medlemsstaterna, branschen och det civila samhället i hela EU både under tiden före de IATTC-möten vid vilka resolutionerna antogs och under hela förhandlingarna i samband IATTC:s årsmöte. Följaktligen ansågs det inte nödvändigt att genomföra något samråd med berörda parter i fråga om denna förordning.

- **Insamling och användning av sakkunnigutlåtanden**

Ej tillämpligt.

- **Konsekvensbedömning**

Ej tillämpligt. Detta är ett införlivande av en rekommendation som är direkt tillämplig på medlemsstaterna.

- **Lagstiftningens ändamålsenlighet och förenkling**

Förslaget är inte kopplat till Refit-programmet.

- **Grundläggande rättigheter**

Förslaget har inga konsekvenser för skyddet av medborgarnas grundläggande rättigheter.

4. BUDGETKONSEKVENSER

Förslaget får inga budgetkonsekvenser.

5. ÖVRIGA INSLAG

- **Genomförandeplaner samt åtgärder för övervakning, utvärdering och rapportering**

Ej tillämpligt.

- **Förklarande dokument (för direktiv)**

Ej tillämpligt.

- **Ingående redogörelse för de specifika bestämmelserna i förslaget**

Kapitel I innehåller allmänna bestämmelser om förslagets syfte, tillämpningsområde och mål. Det innehåller också definitioner. Denna förordning är tillämplig på EU-fartyg som fiskar i det område som omfattas av IATTC-konventionen.

Kapitel II behandlar bevarande- och förvaltningsåtgärder, inklusive bestämmelser som är relevanta för snörpvadsfartyg som fiskar efter tropisk tonfisk, fiskeförbud kopplat till mätbojar, bestämmelser rörande fiske i närheten av anordningar som samlar fisk samt om utsättning av sådana anordningar och om deras utformning, och en uppsättning regler om omlastning i hamn.

Kapitel III anger åtgärder som är avsedda att skydda vissa marina arter i det område som omfattas av IATTC-konventionen, såsom årfenhaj, silkeshaj och hammarhajar samt vingrockor. Dessa åtgärder omfattar tillhandahållande av data och skyldigheter kopplade till frisläppandet, samt åtgärder för att skydda havssköldpaddor och havsfåglar.

Kapitel IV innehåller bestämmelser om IATTC:s observatörsprogram, inklusive bestämmelser om vad som omfattas av observatörsprogrammet och vad observatörerna är skyldiga att rapportera.

Kapitel V fastställer fartygskrav, inklusive krav vad gäller IATTC:s regionala fartygsregister, rapporteringsskyldigheter och protokollet för försegling av förvaringsutrymmen.

Kapitel VI innehåller information om rapporteringsskyldigheter avseende datastatistikprogrammet och krav avseende dokumentationsprogrammet för storögd tonfisk.

Kapitel VII innehåller slutbestämmelser, bland annat om konfidentialitet vad gäller elektroniska rapporter och meddelanden och förfarandet för framläggande av ändringar, delegerade befogenheter och ändringar av befintlig EU-lagstiftning.

2020/0139 (COD)

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

om införande av förvaltnings-, bevarande- och kontrollåtgärder som ska tillämpas i det området som omfattas av den interamerikanska konventionen för tropisk tonfisk och om ändring av rådets förordning (EU) nr 520/2007

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande[2],

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet, och

av följande skäl:

(1) Målet för den gemensamma fiskeripolitiken, som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013[3], är att säkerställa att levande akvatiska resurser nyttjas på ett hållbart sätt i ekonomiskt, miljömässigt och socialt hänseende.

(2) Europeiska gemenskapen har genom rådets beslut 98/392/EG[4] godkänt avtalet om genomförande av bestämmelserna i Förenta nationernas havsrättskonvention av den 10 december 1982 om bevarande och förvaltning av gränsöverskridande och långvandrande fiskbestånd[5], som innehåller principer och regler för bevarandet och förvaltningen av havets levande resurser. Inom ramen för sina vidare internationella åtaganden deltar Europeiska unionen i de ansträngningar som görs i internationella vatten för att bevara fiskbestånden.

(3) Genom rådets beslut 2006/539/EG[6] godkände Europeiska gemenskapen konventionen om förstärkning av den interamerikanska kommission för tropisk tonfisk (IATTC) som

---

2 EUT C , , p. .

3 Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG (EUT L 354 28.12.2013, s. 22).

4 Rådets beslut 98/392/EG av den 23 mars 1998 om Europeiska gemenskapens ingående av Förenta nationernas havsrättskonvention av den 10 december 1982 och avtalet av den 28 juli 1994 om genomförande av del XI i denna konvention (EGT L 179, 23.6.1998, s. 1).

5 Rådets beslut 98/414/EG av den 8 juni 1998 om Europeiska gemenskapens ratifikation av avtalet om genomförande av bestämmelserna i Förenta nationernas havsrättskonvention av den 10 december 1982 om bevarande och förvaltning av gränsöverskridande och långvandrande fiskbestånd (EGT L 189, 3.7.1998, s. 14).

6 Rådets beslut 2006/539/EG av den 22 maj 2006 om ingående, på Europeiska gemenskapens vägnar, av konventionen om förstärkning av den interamerikanska kommission för tropisk tonfisk som inrättades genom 1949 års konvention mellan Amerikas förenta stater och Republiken Costa Rica (EUT L 224, 16.8.2006, s. 22).

inrättades genom 1949 års konvention mellan Amerikas förenta stater och Republiken Costa Rica.

(4) IATTC har befogenhet att anta beslut (resolutioner) för att säkerställa långsiktigt bevarande och hållbart nyttjande av fiskeresurserna i IATTC:s konventionsområde. IATTC:s resolutioner är bindande för de avtalsslutande parterna. Resolutionerna i fråga riktar sig främst till de avtalsslutande parterna i IATTC-konventionen, men innehåller också vissa skyldigheter för privata operatörer (t.ex. fartygens befälhavare). IATTC:s resolutioner träder i kraft fyrtiofem dagar efter det att de antas och för unionens del måste de införlivas med unionslagstiftningen så snart som möjligt.

(5) Genom rådets beslut 2005/938/EG[7] godkände unionen avtalet om det internationella programmet för bevarande av delfiner (nedan kallat *avtalet*) genom vilket det internationella programmet för bevarande av delfiner (nedan kallat *IDCP*) fastställs.

(6) Enligt artikel XIV i avtalet har IATTC en viktig roll när det gäller att samordna genomförandet av avtalet och genomföra de åtgärder som kommer att antas inom ramen för IATTC.

(7) Inom IDCP är partsmötet ansvarigt för antagandet av åtgärder som syftar till att gradvis minska antalet oavsiktligt dödade delfiner i samband med snörpvadsfiske efter tonfisk inom avtalsområdet till nivåer som närmar sig noll, genom fastställande av årliga begränsningar. Sådana åtgärder blir bindande för unionen.

(8) Det senaste genomförandet av IATTC:s rekommendationer avseende bevarande och efterlevnad skedde genom rådets förordning (EG) nr 520/2007[8].

(9) Med beaktande av att IATTC:s resolutioner sannolikt kommer att ändras vid IATTC:s årsmöten, och i syfte att snabbt kunna införliva dem i unionslagstiftningen, främja lika förutsättningar och ytterligare stödja en långsiktigt hållbar förvaltning av bestånden, bör befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt delegeras till kommissionen med avseende på följande aspekter: de tekniska specifikationerna för hajlinor, stängningsperioder, tidsplaner för rapportering om anordningar som samlar fisk (FAD-anordningar), bestämmelser rörande utformning och användning av FAD-anordningar, tidsfrister för datainsamling, områden och riskbegränsande åtgärder för att skydda havsfåglar, vetenskaplig observatörstäckning, information rörande det regionala fartygsregistret, hänvisning till tabellen för tillhandahållande av loggboksdata och lossningsregister, statistikdokumentet för storögd tonfisk, rapporteringsfrister och riktlinjerna för dödligheten för havssköldpaddor.

(10) Det är särskilt viktigt att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå, och att dessa samråd genomförs i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet om bättre lagstiftning av den 13 april 2016[9]. För att säkerställa lika stor delaktighet i förberedelsen av delegerade

---

[7] Rådets beslut 2005/938/EG av den 8 december 2005 om godkännande på Europeiska gemenskapens vägnar av avtalet om det internationella programmet för bevarande av delfiner (EUT L 348, 30.12.2005, s. 26).

[8] Rådets förordning (EG) nr 520/2007 om tekniska bestämmelser för bevarande av vissa fiskbestånd av långvandrande arter
och om upphävande av förordning (EG) nr 973/2001 (EUT L 123, 12.5.2007, s. 3).

[9] Interinstitutionellt avtal mellan Europaparlamentet, Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen om bättre lagstiftning, Interinstitutionellt avtal av den 13 april 2016
om bättre lagstiftning (EUT L 123, 12.5.2016, s. 1.)

akter erhåller Europaparlamentet och rådet alla handlingar samtidigt som medlemsstaternas experter, och deras experter ges systematiskt tillträde till möten i kommissionens expertgrupper som arbetar med förberedelse av delegerade akter.

(11) Den delegering av befogenheter som föreskrivs i denna förordning bör inte påverka införlivandet av framtida IATTC-resolutioner i unionsrätten genom det ordinarie lagstiftningsförfarandet.

(12) Artikel 3.3, artikel 4.3 och avdelning IV i rådets förordning (EG) nr 520/2007 bör utgå, eftersom bestämmelserna i denna förordning införlivar alla IATTC-åtgärder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I
ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1
Innehåll

I denna förordning fastställs förvaltnings-, bevarande- och kontrollåtgärder avseende fiske i det område som omfattas av konventionen om förstärkning av den interamerikanska kommissionen för tropisk tonfisk[10], och med avseende på bestånd av tonfisk och tonfiskliknande arter, andra arter av fisk som fångas av fartyg som fiskar efter tonfisk och tonfiskliknande arter och arter som tillhör samma ekosystem.

Artikel 2
Tillämpningsområde

1. Denna förordning ska tillämpas på fiskefartyg som används eller är avsedda att användas för att fiska i det område som omfattas av konventionen.

2. Om inte annat anges i denna förordning ska den tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av andra förordningar inom fiskesektorn, särskilt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/2403[11] och rådets förordningar (EG) nr 1005/2008[12], (EG) nr 1224/2009[13] och (EG) nr 1185/2003[14].

---

10 Rådets beslut 2005/26/EG av den 25 oktober 2004 om undertecknande, på Europeiska gemenskapens vägnar, av konventionen för att stärka den interamerikanska tropiska tonfiskkommissionen som inrättades genom 1949 års konvention mellan Amerikas förenta stater och Republiken Costa Rica (”Antiguakonventionen”) (EUT L 15, 19.1.2005, s. 9).

11 Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/2403 av den 12 december 2017 om hållbar förvaltning av externa fiskeflottor och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1006/2008 (EUT L 347, 28.12.2017, s. 81).

12 Rådets förordning (EG) nr 1005/2008 av den 29 september 2008 om upprättande av ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1936/2001 och (EG) nr 601/2004 samt om upphävande av förordningarna (EG) nr 1093/94 och (EG) nr 1447/1999 (EUT L 286, 29.10.2008, s. 1).

13 Rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i unionen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs, om ändring av förordningarna (EG) nr 847/96, (EG) nr 2371/2002, (EG) nr 811/2004, (EG) nr 768/2005, (EG) nr 2115/2005, (EG) nr 2166/2005, (EG) nr 388/2006, (EG) nr 509/2007, (EG) nr 676/2007, (EG) nr 1098/2007, (EG) nr 1300/2008, (EG) nr 1342/2008 och upphävande av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1627/94 och (EG) nr 1966/2006 (EUT L 343, 22.12.2009, s. 1).

14 Rådets förordning (EG) nr 1185/2003 av den 26 juni 2003 om avlägsnande av hajfenor ombord på fartyg (EUT L 167, 4.7.2003, s. 1).

Artikel 3
Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

(1) *konventionen*: konventionen om förstärkning av den interamerikanska kommissionen för tropisk tonfisk.

(2) *konventionsområdet*: det geografiska område på vilket konventionen är tillämplig enligt beskrivningen i artikel III i konventionen.

(3) *IATTC-arter*: bestånd av tonfisk och tonfiskliknande arter samt andra fiskarter som fångas av fartyg som fiskar efter tonfisk och tonfiskliknande arter i konventionsområdet.

(4) *unionsfiskefartyg*: varje fartyg som för en medlemsstats flagg och som används eller som är avsett att användas för kommersiellt nyttjande av fiskeresurser, inklusive stödfartyg, fiskberedningsfartyg, fartyg som deltar i omlastning samt transportfartyg som är utrustade för transport av fiskeriprodukter, med undantag av containerfartyg.

(5) *avtalsslutande part*: de avtalsslutande parterna i konventionen.

(6) *snörpvad*: instängningsredskap vars botten dras ihop med en snörpvajer som löper genom en rad ringar längs nederkanten (underteln) och som gör att nätet dras ihop och stängs.

(7) *tropiska tonfiskar*: storögd tonfisk, gulfenad tonfisk och bonit.

(8) *mätbojar*: flytande anordningar, antingen drivande eller förankrade, som sätts ut av statliga eller erkända vetenskapliga organisationer eller enheter för att elektroniskt samla in miljödata, dvs. inte till stöd för fiske, och som har anmälts till IATTC:s sekretariat.

(9) *anordning som samlar fisk* eller *FAD-anordning*: förankrade, drivande, flytande eller nedsänkta föremål som sätts ut eller spåras av fartyg, även med hjälp av radiosystem eller satellitbojar, i syfte att samla tonfiskar som är målarter för fiskeinsatser med snörpvad.

(10) *interaktion*: sådan interaktion med mätbojar som omfattar men inte är begränsad till att lägga ut fiskeredskap runt bojen, binda upp eller göra fast fartyget, fiskeredskap eller någon del av fartyget vid en mätboj, eller att göra loss bojens förankringslina.

(11) *operatör*: en fysisk eller juridisk person som driver eller innehar ett företag som bedriver verksamhet som har samband med produktion, beredning, saluföring, distribution av eller detaljhandel med fiskeri- och vattenbruksprodukter i något skede.

(12) *rådgivande vetenskapliga kommittén*: den kommitté som inrättas genom artikel XI i konventionen.

(13) *omlastning*: överföring av alla eller en del av de fiskeriprodukter som finns ombord på ett fartyg till ett annat fartyg,

(14) *regionalt fartygsregister*: IATTC:s fartygsregister.

(15) *resolution*: bindande åtgärder som antas av IATTC-kommissionen enligt artikel VII i konventionen.

(16) *IATTC:s blankett för omlastningsdeklaration*: det dokument som ingår i bilaga 2 till resolution C-12-07.

(17) *observatör*: en person som är auktoriserad och har certifierats av en medlemsstat eller en avtalsslutande part för att observera, övervaka och samla in information ombord på fiskefartyg.

(18) *långrev*: fiskeredskap bestående av en lång lina försedd med flera kortare linor (tafsar) som i sin tur är försedda med många krokar; linans längd och avståndet mellan krokarna varierar beroende på målarten.

(19) *hajlinor*: individuella linor som är fästade vid flytlinan eller direkt vid flötena, och som används för att fånga haj, enligt beskrivningen i figur 1 i resolution C-16-05.

(20) *stor cirkelkrok*: krok vars spets böjts vinkelrätt bakåt mot skaftet så att den fått en i stort sett rund eller oval form, och där spetsen är förskjuten i sidled högst 10 grader,

(21) *avtalet*: avtalet om det internationella programmet för bevarande av delfiner (AIDCP)[15].

(22) *förseglade förvaringsutrymmen*: varje utrymme ombord på fartyget som är avsett för frysning, bevarande eller lagring av fisk och som har blockerats i syfte att förhindra att det används för dessa ändamål.

(23) *WCPFC*: fiskerikommissionen för västra och mellersta Stilla havet som inrättats genom konventionen om bevarande och förvaltning av långvandrande fiskbestånd i västra och mellersta Stilla havet[16].

(24) *överlappande område*: det område där de geografiska områden som omfattas av IATTC:s och WCPFC:s respektive behörighet överlappar varandra. Detta område är det område i Stilla havet som avgränsas av följande linjer: 50°S från skärningspunkten med 150°W fram till skärningspunkten med 130°W, och 4°S från skärningspunkten med 150°W fram till skärningspunkten med 130°W.

KAPITEL II

BEVARANDE- OCH FÖRVALTNINGSFÖRESKRIFTER

Artikel 4
Stängningsperioder för snörpvadsfartyg med avseende på tropiska tonfiskar

1. För att genomföra stängningen av fisket för snörpvadsfartyg ska varje medlemsstat göra följande:

(a) Senast den 15 juni varje år informera kommissionen om vilken av de två stängningsperioderna, dvs. 29 juli–8 oktober eller 9 november–19 januari, som ska vara tillämplig för deras fartyg. Kommissionen ska underrätta IATTC:s sekretariat om den tillämpliga stängningsperioden senast den 15 juli varje år.

(b) Informera alla berörda parter inom tonfisknäringen om stängningen.

(c) Senast den 15 juni varje år informera kommissionen om att dessa åtgärder har vidtagits.

---

[15] Rådets beslut 2005/938/EG av den 8 december 2005 om godkännande på Europeiska gemenskapens vägnar av avtalet om det internationella programmet för bevarande av delfiner (EUT L 348, 30.12.2005, s. 26).

[16] Rådets beslut 2005/75/EG av den 26 april 2004 om gemenskapens anslutning till konventionen om bevarande och förvaltning av långvandrande fiskbestånd i västra och mellersta Stilla havet (EUT L 32, 4.2.2005, s. 1).

(d) Säkerställa att inget snörpvadsfartyg som för deras flagg fiskar i konventionsområdet under den tid som stängningen varar.

2. När ett unionsfiskefartyg inte kan gå ut till havs utanför den tillämpliga stängningsperiod som avses i punkt 1 a på grund av en force majeure-situation till följd av ett mekaniskt eller strukturellt avbrott, en brand eller explosion under en fiskeinsats och som under en period av 75 på varandra följande dagar hindrar fartygets funktion, får medlemsstaten skicka en begäran om undantag för den gällande stängningsperioden till kommissionen, tillsammans med de underlag som krävs för att bevisa att fartyget inte gick ut till havs på grund av force majeure-situationen. Undantagsbegäran ska skickas till kommissionen senast två veckor efter det att orsaken till force majeure-situationen inte längre föreligger. Kommissionen ska bedöma och i tillämpliga fall vidarebefordra begäran till IATTC:s sekretariat för bedömning senast en månad efter det att orsaken till force majeure-situationen inte längre föreligger.

3. När kommissionen underrättar medlemsstaten om IATTC:s godkännande av begäran enligt punkt 2 ska något av följande gälla:

(a) Om fartyget inte har iakttagit någon stängningsperiod under det år då orsaken till force majeure-situationen inträffade ska det, i stället för hela stängningsperioden enligt punkt 1 a, iaktta en förkortad stängningsperiod på 40 dagar i följd under en av de två stängningsperioderna det året, och kommissionen ska omedelbart anmäla den valda stängningsperioden till IATTC:s sekretariat.

(b) Om fartyget redan har iakttagit en stängningsperiod under det år då den händelse som orsakade force majeure-situationen inträffade, ska det iaktta en förkortad stängningsperiod på 40 dagar i följd under året därpå, under en av de två stängningsperioderna det året, som ska anmälas till kommissionen senast den 15 juli.

4. Ett fartyg som omfattas av undantaget i punkt 3 ska ha en behörig observatör ombord.

5. Utöver stängningen enligt punkt 1 ska fisket efter tropiska tonfiskar i det område som avgränsas av 96º och 110ºW och av 4°N och 3°S vara stängt under perioden 9 oktober–8 november varje år.

Artikel 5

Förbud mot fiske vid mätbojar

1. Befälhavare på unionsfiskefartyg ska säkerställa att deras fartyg inte interagerar med mätbojar i konventionsområdet.

2. Det ska vara förbjudet att sätta ut fiskeredskap inom en radie på en nautisk mil från en förankrad mätboj i konventionsområdet.

3. Det ska vara förbjudet att ta ombord en mätboj, såvida inte en medlemsstat, en avtalsslutande part eller ägaren, som ansvarar för den aktuella bojen, specifikt ger sin tillåtelse till eller begär detta.

4. Om ett fiskeredskap snärjs in i mätbojen ska det insnärjda redskapet avlägsnas med så liten skada på mätbojen som möjligt.

5. Vetenskapliga forskningsprogram som formellt anmälts till IATTC får låta unionsfiskefartyg gå inom en radie på en nautisk mil från mätbojen, förutsatt att

fartyget inte interagerar med mätbojen eller sätter ut fiskeredskap, i enlighet med vad som anges i punkterna 1 och 2.

Artikel 6

Anordningar som samlar fisk (FAD-anordningar)

1. Anordningar som samlar fisk får endast aktiveras ombord på unionssnörpvadsfartyg.

2. En anordning som samlar fisk ska betraktas som aktiv när den används till sjöss, börjar ange sin position och spåras av fartyget, ägaren eller operatören.

3. Unionsfiskefartyg ska rapportera daglig information om alla aktiva anordningar som samlar fisk till kommissionen med minst 60 och högst 90 dagars intervall mellan varje rapport. Kommissionen ska omedelbart vidarebefordra dessa uppgifter till IATTC:s sekretariat.

4. Operatörer av unionsfiskefartyg ska dokumentera och rapportera varje interaktion med anordningar som samlar fisk till medlemsstaterna. För varje interaktion ska de registrera följande information:

(a) Position för FAD-anordningen.

(b) Datum och klockslag för utplacering av FAD-anordningen.

(c) IATTC:s FAD-identifiering (dvs. FAD-märke eller sjömärkets identifiering (Beacon ID), typ av flytkropp, eller annan information som gör det möjligt att identifiera ägaren).

(d) Typ av FAD-anordning (t.ex. förankrad FAD, drivande naturlig FAD, drivande artificiell FAD).

(e) FAD-anordningens konstruktionsegenskaper (mått och material för den flytande delen och för den hängande undervattensstrukturen).

(f) Typ av verksamhet (utsättning, utplacering, upptagning, hämtning, förlust av redskap eller FAD-anordning, ingrepp i elektronisk utrustning etc.).

(g) Om verksamheten är en utsättning, resultatet uttryckt i fångst och bifångst. XXX

(h) Egenskaperna hos flytkroppar och positionsbestämningsutrustning som eventuellt är fästade vid FAD-anordningen (positionsbestämningssystem, med eller utan ekolod etc.).

5. Data som insamlas för det föregående kalenderåret ska lämnas av medlemsstaterna till kommissionen senast 75 dagar före varje ordinarie möte i rådgivande vetenskapliga kommittén. Kommissionen ska vidarebefordra denna information senast 60 dagar före rådgivande vetenskapliga kommitténs möte.

6. 6. Identifiering och utformning och utplacering av FAD-anordningar som görs av unionsfartygen ska vara förenlig med bilaga I respektive II i resolution C-19-01,

Artikel 7

Omlastning i hamn

All omlastning av IATTC-arter i konventionsområdet av IATTC-arter ska ske i hamn.

KAPITEL III

SKYDD AV MARINA ARTER

AVSNITT 1

HAJAR OCH ROCKOR

Artikel 8

Årfenhaj

1. Det ska vara förbjudet att ombord behålla, omlasta, landa, lagra, sälja eller till försäljning bjuda ut delar eller hela kroppar av årfenhaj (*Carcharhinus longimanus*).

2. Årfenhajar ska i den mån det är praktiskt möjligt omedelbart släppas oskadda, när de halas in till fartygssidan.

3. Medlemsstaterna ska, bland annat genom observatörsprogrammet, dokumentera antalet utkast och frisläppanden av årfenhajar, med uppgift om status (döda eller levande), inklusive sådana som släppts fria enligt punkt 2.

Artikel 9

Vingrockor

1. Det ska vara förbjudet att ombord behålla, omlasta, landa, lagra, sälja eller till försäljning bjuda ut delar eller hela kroppar av vingrockor (dvs. rockor av släktena *Manta* och *Mobula*) som fångats i konventionsområdet.

2. Om vingrockor fångas oavsiktligt och fryses ned som ett led i snörpvadsfartygets fiskeinsats, ska fartyget överlämna vingrockorna i helt tillstånd till de behöriga myndigheterna vid landningsplatsen. Vingrockor som överlämnas på detta sätt får inte säljas eller användas för byteshandel, men får doneras för att användas inom inhemsk livsmedelskonsumtion.

3. Vingrockor som fångas oavsiktligt ska omedelbart släppas i oskadat tillstånd, i den mån det är praktiskt möjligt, och så snart de upptäcks i nät, på krok eller på däck. Frisläppandet ska ske på ett sätt som skadar de fångade vingrockorna så lite som möjligt utan att säkerheten för någon person äventyras, i enlighet med de riktlinjer som anges i bilaga 1 till IATTC-resolution C-15-04.

4. Medlemsstaterna ska, bland annat genom observatörsprogrammet, dokumentera antalet utkast och frisläppanden av vingrockor, med uppgift om status (döda eller levande), inklusive sådana som överlämnats enligt punkt 2.

Artikel 10

Silkeshaj

1. Det ska vara förbjudet att ombord behålla, omlasta, landa, lagra, sälja eller till försäljning utbjuda delar eller hela kroppar av silkeshaj (*Carcharhinus falciformis*) som fångats av snörpvadsfartyget i konventionsområdet.

2. Om silkeshajar ändå fångas, oavsiktligt, och fryses ned som ett led i snörpvadsfartygets fiskeinsatser, och om statliga myndigheter är närvarande vid landningsplatsen, ska silkeshajarna överlämnas till dessa, i helt tillstånd. Om inga statliga myndigheter är tillgängliga, får de hela silkeshajar som överlämnas inte säljas eller användas för byteshandel, men får doneras för att användas inom inhemsk

livsmedelskonsumtion. Silkeshajar som överlämnas på detta sätt ska rapporteras till IATTC:s sekretariat.

3. Långrevsfartyg som fångar hajar oavsiktligt ska begränsa sin bifångst av silkeshajar till högst 20 % av den totala fångsten per fiskeresa, uttryckt i vikt.

4. Unionsfiskefartyg får inte fiska i yngelområden för silkeshaj som har identifierats av IATTC.

Artikel 11

Valhajar

1. Unionsfiskefartyg får inte sätta ut en snörpvad mot ett tonfiskstim som följer en levande valhaj (*Rhincodon typus*) om djuret har siktats innan utsättningen påbörjas.

2. Om valhajen oavsiktligt har omringats av snörpvaden ska fartygets befälhavare

a) säkerställa att alla rimliga åtgärder vidtas för att frisläppa den på ett säkert sätt, och

b) rapportera händelsen till medlemsstaten, med uppgift om antalet berörda individer, hur och varför omringningen skedde, var den skedde, vilka åtgärder som vidtogs för att frisläppa djuret eller djuren på ett säkert sätt och med en bedömning av djurets eller djurens livsstatus vid frisläppandet (inklusive om någon/några frisläpptes levande men dog därefter).

3. Valhajar får inte bogseras ut ur en snörpvad.

Artikel 12

Säkert frisläppande av hajar från snörpvadsfartyg

1. Unionsfartyg ska snabbt släppa de hajar (levande eller döda) som de inte behåller som fångst; hajarna ska i den mån det är möjligt, släppas oskadda så snart de upptäcks i nätet eller på däck, utan att säkerheten äventyras för någon person.

2. Om en haj är levande när den fångas av snörpvadsfartyget och inte behålls ombord, ska den släppas enligt något av följande förfaranden eller på lika effektivt sätt:

(a) Hajar ska släppas ur nätet genom att de släpps direkt ur kassen i havet. Hajar som inte kan släppas innan de landas på däck utan att säkerheten för personer äventyras ska släppas tillbaka i havet så snart som möjligt, antingen med hjälp av en ramp som förbinder däcket med en öppning i fartygets sida, eller genom utrymningsluckor. Om inga ramper eller utrymningsluckor finns tillgängliga ska hajarna sänkas ned med en lyftsele eller ett lastnät med hjälp av en kran eller liknande utrustning, i förekommande fall.

(b) Användning av båtshakar, krokar eller liknande redskap är förbjudet vid hantering av hajar. Hajar får inte lyftas i huvud, stjärt, gälöppningar eller spruthål, eller med vajrar som lindas kring eller förs in i kroppen, och inga hål får göras i hajkroppen (t.ex. för att föra en vajer genom kroppen i syfte att lyfta hajen).

Artikel 13

Förbud för långrevsfartyg att använda hajlinor

EU-långrevsfartyg får inte använda hajlinor.

Artikel 14

Datainsamling om hajarter

1. Befälhavare på unionsfiskefartyg ska samla och lämna in data för silkeshajar och hammarhajar till medlemsstaterna, som ska sända dessa data till kommissionen senast den 31 mars varje år. Kommissionen ska vidarebefordra dessa data till IATTC:s sekretariat.

2. Observatörer ombord på unionsfiskefartyg ska registrera antal och status (döda/levande) vad gäller silkeshajar och hammarhajar som fångats och släppts.

AVSNITT 2

ANDRA ARTER

Artikel 15

Havsfåglar

1. Långrevsfartyg som använder hydrauliska, mekaniska eller elektriska system och som fiskar efter arter som omfattas av konventionsområdet norr om 23°N och söder om 30°S, plus det område som avgränsas av kustlinjen vid 2°N, väster om 2°N–95°W, söder om 15°S–95°W, öster om 15°S–85°W, och söder om 30°S, ska tillämpa minst två av de riskbegränsande åtgärder som ingår i tabellen i bilagan till denna förordning, varav minst en från kolumn A. Fartyg får inte använda samma åtgärd från kolumn A och kolumn B.

2. Trots vad som sägs i punkt 1 ska utsättning längs fartygssidan innanför fågelavvisande hängen i kombination med förtyngda tafsar endast tillämpas i området norr om 23°N till dess att forskningen fastställer nyttan med denna åtgärd i vatten söder om 30°S. Utsättning längs fartygssidan innanför fågelavvisande hängen i kombination med förtyngda tafsar från kolumn A ska räknas som två riskbegränsande åtgärder.

3. Om torilina väljs från både kolumn A och kolumn B motsvarar detta samtidig användning av två (dvs. parvis) torilinor.

Artikel 16

Havssköldpaddor

1. Unionsfartyg ska omedelbart, på ett sätt som orsakar så liten skada som det är praktiskt möjligt, släppa alla havssköldpaddor, utan att säkerheten äventyras för någon person, och minst en medlem av besättningen ska vara utbildad i teknik för hantering och frisläppande av havssköldpaddor i syfte att öka överlevnaden efter frisläppande.

2. Medlemsstaterna ska fortsätta att delta i och främja forskning i syfte att ta fram metoder för att ytterligare minska bifångst av havssköldpaddor i alla redskapstyper som används i östra Stilla havet.

3. Befälhavaren på ett snörpvadsfartyg ska

(a) i den mån det är praktiskt möjligt undvika instängning av havssköldpaddor och ombord medföra och när så är lämpligt använda säker utrustning för frisläppande av havssköldpaddor och, i den händelse en havssköldpadda upptäcks i snörpvaden, vidta alla rimliga åtgärder för att säkerställa att den släpps på ett säkert sätt,

(b) vidta nödvändiga åtgärder för att övervaka FAD-anordningar med avseende på insnärjning av havssköldpaddor, och säkerställa frisläppande av alla havssköldpaddor som snärjts in i FAD-anordningar,

(c) registrera alla observerade interaktioner som inbegriper havssköldpaddor under fiskeinsatser med snörpvadar och rapportera sådan information till de nationella myndigheterna.

4. Befälhavare på långrevsfartyg ska

(a) ombord medföra, och när interaktioner med havssköldpaddor inträffar, använda nödvändig utrustning (redskap för avkrokning och linkapning och håvar) för omedelbart frisläppande av havssköldpaddor som fångats oavsiktligt,

(b) när flertalet av krokarna fiskar på djup som är grundare än 100 meter använda en av dessa två riskbegränsande åtgärder: användning av stora cirkelkrokar eller användning endast av fisk som bete,

(c) rapportering av alla interaktioner till de nationella myndigheterna.

5. Medlemsstaterna ska stödja forskning och utveckling av modifierade FAD-utformningar för att minska insnärjning av havssköldpaddor samt vidta åtgärder för att uppmuntra användningen av FAD-utformningar som konstaterats effektivt minska insnärjning.

Artikel 17

Skydd av delfiner

Endast unionsfiskefartyg som bedriver fiske enligt villkoren i avtalet och som tilldelats en gräns för delfindödlighet (DML) ska tillåtas ringa in stim eller grupper av delfiner vid snörpvadsfiske efter gulfenad tonfisk i konventionsområdet.

KAPITEL IV

VETENSKAPLIGA OBSERVATÖRER

Artikel 18

Vetenskapliga observatörer på långrevsfartyg

1. Medlemsstaterna ska säkerställa att minst 5 % av den fiskeansträngning som görs av deras fartyg, med större längd över allt än 20 m, medför en vetenskaplig observatör ombord.

2. Vetenskapliga observatörer ska registrera fångster av målarter, artsammansättning och all annan tillgänglig biologisk information samt alla interaktioner med icke-målarter såsom havssköldpaddor, havsfåglar och hajar.

3. Vetenskapliga observatörer ombord på unionsfartyg ska lämna in en rapport till medlemsstatens myndigheter om dessa observationer, senast 15 dagar efter varje avslutad fiskeresa. Denna rapport ska sändas till kommissionen i enlighet med artikel 25.5 i denna förordning.

Artikel 19

Vetenskapliga observatörers säkerhet till sjöss

1. Bestämmelserna i denna artikel ska inte påverka observatörers skyldigheter och fiskefartygets befälhavares ansvar enligt bilaga II till avtalet.

2. Fiskefartygets befälhavare ska

(a) vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att observatörer kan utföra sina uppgifter på ett kompetent och säkert sätt,

(b) sträva efter att säkerställa att observatörer byter fartyg mellan sina uppdrag,

(c) säkerställa att det fartyg på vilket observatören är placerad tillhandahåller lämplig kost och logi under observatörens utplacering, och om möjligt på samma nivå som för befälspersoner,

(d) säkerställa att allt nödvändigt samarbete med observatörer sker så att de kan utföra sina uppgifter på ett säkert sätt, vari ingår att ge dem tillträde, utifrån behov, till den fångst som behålls ombord, och till fångst som ska kastas överbord.

3. Medlemsstaterna ska vidta åtgärder för att säkerställa observatörers och besättningsmedlemmars säkerhet ombord, i enlighet med IATTC-resolution C-11-08 om förbättrad observatörssäkerhet till sjöss och i enlighet med unionens och internationella arbetsnormer[17].

4. Medlemsstaterna ska säkerställa att observatörerna uppfyller de kvalifikationskriterier som anges i bilaga II till avtalet.

5. Om en observatör dör, saknas eller antas ha fallit överbord, ska fiskefartygets befälhavare säkerställa att fiskefartyget

(a) omedelbart upphör med all fiskeverksamhet,

(b) omedelbart inleder en sök- och räddningsinsats, om observatören saknas eller antas ha fallit överbord, och söker under minst 72 timmar, såvida flaggmedlemsstaten inte ger instruktioner om att fortsätta sökandet,

(c) omedelbart underrättar flaggmedlemsstaten och observatörens uppdragsgivare,

(d) omedelbart förvarnar andra fartyg i närheten med hjälp av alla tillgängliga kommunikationsmedel,

(e) samarbetar fullt ut i varje sök- och räddningsinsats och efter en sådan sök- och räddningsinsats beordrar fartyget till närmaste hamn för vidare utredning, enligt överenskommelse med flaggmedlemsstaten och observatörens uppdragsgivare,

[17] Särskilt det europeiska ramdirektivet om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (direktiv 89/391/EEG), direktiv 2017/159/EU av den 19 december 2016 om genomförande av avtalet om genomförande av Internationella arbetsorganisationens konvention om arbete ombord på fiskefartyg från 2007, ILO:s konvention (nr 188) om arbete ombord på fiskefartyg från 2007 och ILO:s konvention (nr 190) om våld och trakasserier från 2019.

(f) överlämnar en rapport om händelsen till observatörens uppdragsgivare och flaggmedlemsstatens myndigheter, och

(g) samarbetar fullt ut i samband med alla officiella utredningar av händelsen och säkrar alla eventuella bevis och den döda eller saknade observatörens personliga tillhörigheter och hyttplats.

6. Om en observatör dör ska fartygets befälhavare i den mån det är praktiskt möjligt säkerställa att kroppen bevaras på ett sätt som möjliggör obduktion och utredning.

7. Om en observatör blir allvarligt sjuk eller skadas allvarligt, på ett livshotande sätt eller ett sätt som innebär ett hot mot observatörens långsiktiga hälsa eller säkerhet, ska befälhavaren säkerställa att fartyget

(a) omedelbart upphör med fiskeverksamheten,

(b) omedelbart underrättar flaggmedlemsstaten och observatörens uppdragsgivare,

(c) vidtar alla rimliga åtgärder för att ta hand om observatören och tillhandahålla medicinsk behandling som finns tillgänglig och är möjlig ombord på fartyget, och vid behov inhämtar extern medicinsk rådgivning,

(d) enligt instruktioner från observatörens uppdragsgivare, om instruktioner inte redan givits av medlemsstaten, så snart som praktiskt möjligt, underlättar observatörens landstigning och transport till en vårdinrättning som är utrustad för att ge den vård som krävs enligt medlemsstatens eller uppdragsgivarens instruktioner, och

(e) samarbetar fullt ut i samband med alla officiella utredningar av orsakerna till sjukdomen eller skadan.

8. Utan att det påverkar tillämpningen av de skyldigheter som gäller för fartygets befälhavare ska medlemsstaten, vid tillämpning av punkterna 5–7, säkerställa att lämplig samordningscentral för sjöräddningsinsatser (MRCC), observatörens uppdragsgivare och IATTC:s sekretariat omedelbart underrättas och tillhandahålls en rapport om de åtgärder som vidtagits.

9. Om det finns rimliga skäl att anta att en observatör har angripits, hotats eller trakasserats på ett sådant sätt att hans eller hennes hälsa eller säkerhet äventyras och observatören eller observatörens uppdragsgivare lämnar in en begäran till flaggmedlemsstaten om att observatören ska avlägsnas från fiskefartyget, ska befälhavaren på det fiskefartyget

(a) omedelbart vidta åtgärder för att skydda observatörens säkerhet och för att lugna och lösa situationen ombord,

(b) omedelbart underrätta flaggmedlemsstaten och observatörens uppdragsgivare om situationen, med uppgift om observatörens tillstånd och var denne befinner sig,

(c) underlätta en säker landstigning för observatören på ett sätt och på en plats, enligt överenskommelse med flaggmedlemsstaten och observatörens uppdragsgivare, som ger tillgång till eventuell nödvändig medicinsk behandling, och

(d) samarbetar fullt ut i samband med alla officiella utredningar av händelsen.

10. Om det finns rimliga skäl att anta att en observatör har angripits, hotats eller trakasserats på ett sådant sätt att hans eller hennes hälsa eller säkerhet äventyras men varken observatören eller observatörens uppdragsgivare begär att observatören avlägsnas från fiskefartyget, ska befälhavaren på det fiskefartyget

(a) omedelbart vidta åtgärder för att skydda observatörens säkerhet och så snabbt som möjligt lugna och lösa situationen ombord,

(b) omedelbart underrätta flaggmedlemsstaten och observatörens uppdragsgivare om situationen, och

(c) samarbeta fullt ut i samband med alla officiella utredningar av händelsen.

11. Om, efter det att en observatör lämnat ett fiskefartyg, observatörens uppdragsgivare exempelvis i samband med observatörens avrapportering varseblir en händelse som kan ha omfattat angrepp eller trakasserier mot observatören då denne befann sig ombord på fiskefartyget, ska observatörens uppdragsgivare skriftligen anmäla detta till flaggmedlemsstaten och IATTC:s sekretariat.

12. Efter att ha mottagit en anmälan enligt punkt 10 ska flaggmedlemsstaten

(a) utreda händelsen på grundval av information som lämnats av observatörens uppdragsgivare, utarbeta en incidentrapport på denna grund och vidta alla lämpliga åtgärder med avseende på resultaten av utredningen,

(b) samarbeta fullt ut i samband med alla utredningar som görs av observatörens uppdragsgivare, bland annat överlämna incidentrapporten från den egna utredningen till observatörens uppdragsgivare och behöriga myndigheter, och

(c) meddela observatörens uppdragsgivare och IATTC resultaten av sin undersökning och underrätta dem om de åtgärder som vidtagits.

13. Nationella uppdragsgivare för observatörer ska

(a) omedelbart underrätta medlemsstaten om en observatör dör, saknas eller antas ha fallit överbord under sin tjänsteutövning,

(b) samarbeta fullt ut i varje sök- och räddningsinsats,

(c) samarbeta fullt ut i samband med alla officiella utredningar av händelser som inbegriper en observatör,

(d) underlätta landstigning och ersättare för en observatör i en situation om inbegriper allvarlig sjukdom eller skada för den observatören, så snart som möjligt,

(e) underlätta landstigning för en observatör i varje situation som inbegriper angrepp, hot eller trakasserier mot den observatören i en sådan omfattning att observatören önskar lämna fartyget så snart som möjligt, och

(f) på begäran tillhandahålla medlemsstaten en kopia av observatörsrapporten om de händelser som uppges ha inneburit angrepp eller trakasserier mot observatören.

14. Berörda uppdragsgivare för observatörer och medlemsstaterna ska samarbeta i varandras utredningar, bland annat genom att tillhandahålla sina respektive incidentrapporter för varje händelse enligt punkt 5–11 för att underlätta utredningar i förekommande fall.

KAPITEL V

FARTYGSKRAV

Artikel 20

Regionalt fartygsregister

1. Medlemsstaterna ska tillhandahålla kommissionen följande information med avseende på varje fartyg under deras jurisdiktion som ska ingå i det regionala fartygsregistret.

(a) Fiskefartygets namn, registreringsnummer, tidigare namn (om de är kända) och registreringshamn.

(b) Ett fotografi av fartyget som visar dess registerbeteckning.

(c) I förekommande fall den flagg som fartyget tidigare förde (om den är känd).

(d) I förekommande fall internationell radioanropssignal.

(e) Ägarens eller ägarnas namn och adress.

(f) Byggnationsdatum och -ort.

(g) Längd, bredd och malldjup.

(h) Typ av frysrum och fryskapacitet i kubikmeter.

(i) Antal och kapacitet för lastrum, i kubikmeter och om möjligt, när det gäller fartyg som fiskar med snörpvad, uppdelningen av kapaciteten per lastrum.

(j) Operatörens eller operatörernas och i förekommande fall förvaltarens eller förvaltarnas namn och adress.

(k) Fartygstyp.

(l) Fiskemetod(er).

(m) Bruttodräktighet.

(n) Huvudmaskinens eller maskinernas styrka.

(o) Huvudsakliga målarter.

(p) Nummer enligt Internationella sjöfartsorganisationen (IMO-nummer).

2. Varje medlemsstat ska omedelbart meddela kommissionen varje ändring av informationen rörande element som räknas upp i punkt 1. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till IATTC:s sekretariat utan dröjsmål.

3. Varje medlemsstat ska utan dröjsmål även underrätta kommissionen om följande:

(a) Eventuella tillägg till registret.

(b) Eventuella strykningar från registret på grund av

i) att fartygets ägare eller operatör frivilligt avstår från eller inte förnyar fisketillståndet,

ii) att det fisketillstånd som utfärdats till fartyget återkallas,

iii) att det berörda fartyget inte längre får föra partens flagg,

iv) skrotning, uppläggning eller förlust av fartyget, och

v) annat skäl än de ovannämnda, men som är tillämpliga.

4. Medlemsstaterna ska senast den 30 maj varje år informera kommissionen om unionsfartyg som ingår i det regionala fartygsregistret, som för deras flagg och som aktivt fiskade i konventionsområdet efter arter som omfattas av konventionen under perioden 1 januari–31 december det föregående året. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till IATTC:s sekretariat utan dröjsmål.

5. Kommissionen ska begära fullständiga data från medlemsstaterna för deras fartyg i enlighet med punkt 1 om medlemsstaten inte lämnar all den information som krävs.

Artikel 21

Förseglade förvaringsutrymmen

1. Ett förvaringsutrymme som förseglats ska vara fysiskt förseglat på ett sätt som inte går att manipulera och så att det inte kommunicerar med något annat utrymme på fartyget och all användning för någon annan typ av lagring förhindras.

2. Medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att inspektera och kontrollera förvaringsutrymmen som förseglas för första gången.

3. Ett fartyg med ett eller flera förseglade förvaringsutrymmen ska minska den registrerade lagringsvolymen i det regionala fartygsregistret och ska medföra en observatör från IDCP (delfinprogrammet).

4. Det ska endast vara möjligt att öppna ett förseglat förvaringsutrymme i händelse av en nödsituation. Om ett förseglat förvaringsutrymme öppnas till havs ska observatören närvara både när utrymmet öppnas och när det återförseglas.

5. All kylutrustning i det förseglade utrymmet ska sättas ur funktion,

6. Fartygets befälhavare ska informera observatörerna om alla förseglade utrymmen ombord. Observatörerna ska till IATTC:s sekretariat rapportera samtliga fall i vilka förseglade förvaringsutrymmen används för lagring av fisk.

KAPITEL VI
DATA OCH STATISTIKPROGRAM

Artikel 22
Tillhandahållande av data

1. Medlemsstaterna ska säkerställa att all relevant fångstinformation tillhandahålls kommissionen på årsbasis, för alla deras fartyg som fiskar efter arter som omfattas av konventionen.

2. Medlemsstaterna ska tillhandahålla data, per art och fiskeredskap, om praktiskt möjligt, via fartygsloggböcker och lossningsregister, och annars i aggregerad form i den tabell som anges i IATTC:s resolution C-03-05, med fångst- och ansträngningsdata för nivå 3 som minimikrav och, när så är möjligt, även fångst- och ansträngningsdata för nivå 2 och 1 samt längd-/frekvensdata.

3. Den tabell för aggregerade data som avses i punkt 2 för varje år, ska tillhandahållas kommissionen senast den 31 maj det påföljande året. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till IATTC:s sekretariat senast den 30 juni.

Artikel 23
Statistikdokumentet för storögd tonfisk

1. All storögd tonfisk som importeras till unionen ska åtföljas av statistikdokumentet för storögd tonfisk eller, beroende på vad som är lämpligt, av det IATTC-intyg för

återexport av storögd tonfisk som upprättats av IATTC[18]. Storögd tonfisk som fångas av snörpvads- och spöfiskefartyg och som främst är avsedd för vidare beredning i konservfabriker för tonfisk ska inte omfattas av kravet om statistisk dokumentation.

2. IATTC:s statistikdokument för storögd tonfisk ska valideras av myndigheterna i den medlemsstat vars fartyg har fångat tonfisken. IATTC-intyget för återexport av storögd tonfisk ska valideras av myndigheterna i den medlemsstat som återexporterade tonfisken.

3. Medlemsstater som importerar storögd tonfisk ska till kommissionen rapportera de handelsuppgifter som deras myndigheter samlar in varje år, senast den 1 april för perioden 1 juli–31 december det föregående året och senast den 1 oktober för perioden 1 januari – 30 juni det innevarande året. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till IATTC:s sekretariat utan dröjsmål.

4. Medlemsstater som exporterar storögd tonfisk ska granska handelsuppgifterna, efter att de erhållit de importuppgifter som avses i punkt 3 ovan, och rapportera resultatet till kommissionen. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till IATTC:s sekretariat utan dröjsmål.

5. Medlemsstaterna ska validera statistikdokument som omfattar en omlastning i hamn som gjorts av långrevsfartyg som för deras flagg och när omlastningen skedde i enlighet med denna förordning och på grundval av den information som erhållits genom IATTC:s observatörsprogram.

6. Medlemsstaterna som validerar statistikdokument som omfattar omlastningar gjorda av långrevsfartyg som för deras flagg ska säkerställa att informationen överensstämmer med de fångster som rapporterats av varje långrevsfartyg.

7. Alla tonfiskar och tonfiskliknande arter samt hajar som landas i eller importeras till unionen, i oberett tillstånd eller efter beredning ombord, och som omlastas, ska åtföljas av IATTC:s blankett för omlastningsdeklaration till dess att den första försäljningen har ägt rum.

KAPITEL VII

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 24

Överlappande område

1. Unionsfiskefartyg som endast förtecknas i IATTC:s register ska tillämpa IATTC:s bevarande- och förvaltningsåtgärder när de fiskar i överlappande områden.

2. För fartyg som förtecknas i både WCPFC:s och IATTC:s register ska flaggmedlemsstaterna, innan fiske i det överlappande området inleds, till kommissionen anmäla enligt vilka av de två organisationernas bevarande- och förvaltningsåtgärder som deras fartyg ska fiska, när de fiskar i ett överlappande område. Anmälan ska vara giltig under en period av minst tre år.

[18] Appendix till resolution C-03-01.

Artikel 25
Rapportering

1. Senast den 15 juni varje år ska medlemsstaterna till kommissionen överlämna en rapport för det föregående året om sina kontrollsystem och de åtgärder som de vidtagit för att genomföra IATTC:s åtgärder, inbegripet de kontroller av flottorna som de infört och alla åtgärder för uppföljning, kontroll och tillämpning som de har fastställt för att säkerställa att kontrollerna efterlevs.

2. Medlemsstaterna ska före den 15 april varje år, för det föregående året, rapportera data för fångster, ansträngning per redskapstyp, landningar av och handel med hajar per art, data rörande årfenhaj enligt artikel 8.3, vingrockor enligt artikel 9.4 och silkeshaj enligt artikel 10. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till IATTC:s sekretariat senast den 1 maj.

3. Medlemsstaterna ska årligen och senast den 15 juni, för det föregående året, rapportera om genomförandet av artikel 15 och om interaktioner med havsfåglar under fiskeverksamhet som förvaltas enligt konventionen, inbegripet bifångster av havsfåglar med uppgift om arter och all relevant och tillgänglig information från observatörsprogrammet och andra övervakningsprogram. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till IATTC:s sekretariat senast den 30 juni.

4. Medlemsstaterna ska årligen och senast den 15 juni, för det föregående året, rapportera om genomförandet av artikel 16 och FAO:s riktlinjer för att minska dödligheten för havssköldpaddor vid fiskeinsatser (2009)[19], samt rapportera information som samlats in om interaktioner med sköldpaddor under fiskeverksamhet som förvaltas enligt konventionen. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till IATTC:s sekretariat senast den 30 juni.

5. Medlemsstaterna ska lämna in en vetenskaplig observatörsrapport för långrevsfartyg enlig artikel 18.3 senast den 15 mars, för det föregående året. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till IATTC:s sekretariat senast den 30 mars.

Artikel 26
Misstänkt bristande efterlevnad rapporterad av IATTC

1. All information om misstänkt bristande efterlevnad av konventionen eller IATTC:s resolutioner från en medlemsstats eller ett unionsfiskefartygs sida som kommissionen tar emot från IATTC:s sekretariat ska denna, utan dröjsmål, översända till den berörda medlemsstaten.

2. Medlemsstaterna ska inleda en utredning med avseende på misstankarna om bristande efterlevnad och förse kommissionen med resultaten av denna utredning och av de eventuella åtgärder som vidtagits för att komma till rätta med bristande efterlevnad, minst 75 dagar före årsmötet i kommittén för granskning av tillämpningen av åtgärder som kommissionen antar (nedan kallad *tillämpningskommittén*)

3. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till IATTC:s sekretariat minst 60 dagar före tillämpningskommitténs årsmöte.

Artikel 27
Sekretess

[19] http://www.fao.org/docrep/012/i0725e/i0725e.pdf

Utöver de skyldigheter som föreskrivs i artiklarna 112 och 113 i förordning (EG) nr 1224/2009, ska medlemsstaterna, befälhavare på fiskefartyg och observatörer säkerställa konfidentiell behandling av de rapporter och meddelanden som översänds till och mottas av IATTC:s sekretariat i enlighet med artiklarna 10.2, 19.5, 19.8 och 21.6 i denna förordning.

Artikel 28
Delegering av befogenhet med avseende på ändringar

1. Kommissionen ges befogenhet att anta delegerade akter, i enlighet med artikel 29, för att ändra denna förordning i syfte att anpassa den till de åtgärder som antagits av IATTC och som är bindande för unionen och dess medlemsstater med avseende på

(a) blanketten för omlastningsdeklaration som avses i artikel 3.17,

(b) hänvisning till beskrivning av hajlinor i artikel 3.19,

(c) stängningsperioder enligt artikel 4.1 a och artikel 4.5,

(d) tidsplaner för rapportering om FAD-anordningar enligt artikel 6.3,

(e) information som ska samlas in vid fiske med FAD-anordningar enligt i artikel 6.4,

(f) bestämmelser rörande utformning och utplacering av FAD-anordningar enligt artikel 6.6,

(g) tidsfristen för datainsamling enligt artikel 14.1,

(h) områden och riskbegränsande åtgärder för att skydda havsfåglar enligt artikel 15.1 och 15.2,

(i) vetenskaplig observatörstäckning enligt artikel 18.1,

(j) information kopplad till det regionala fartygsregistret som anges i artikel 20.1,

(k) hänvisning till tabellen för tillhandahållande av loggboksdata och lossningsregister som föreskrivs i artikel 22.2,

(l) hänvisning till statistikdokumentet för storögd tonfisk i artikel 23.1,

(m) rapporteringsfrister enligt artikel 25,

(n) hänvisning till riktlinjerna för dödlighet för havssköldpaddor i artikel 25.4,

(o) bilagan till denna förordning.

2. Ändringar i enlighet med punkt 1 ska strikt begränsas till införlivandet av ändringar eller av nya IATTC-resolutioner i unionslagstiftningen.

Artikel 29
Utövande av delegeringen

1. Befogenheten att anta delegerade akter ges till kommissionen med förbehåll för de villkor som anges i denna artikel.

2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artikel 28 ska ges till kommissionen för en period på fem år från och med den dag då denna förordning träder i kraft. Kommissionen ska utarbeta en rapport om delegeringen av befogenhet senast nio månader före utgången av perioden på fem år. Delegeringen av befogenhet ska genom tyst medgivande förlängas med perioder av samma längd, såvida inte

Europaparlamentet eller rådet motsätter sig en sådan förlängning senast tre månader före utgången av perioden i fråga.

3. Den delegering av befogenhet som avses i artikel 28 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.

4. Innan kommissionen antar en delegerad akt, ska den samråda med experter som utsetts av varje medlemsstat i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet om bättre lagstiftning av den 13 april 2016.

5. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.

6. En delegerad akt som antas enligt artikel 28 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period på två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

Artikel 30

Ändringar av rådets förordning (EG) nr 520/2007

Artiklarna 3.3 och 4.3 och avdelning IV i rådets förordning (EG) nr 520/2007 ska utgå.

Artikel 31

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På Europaparlamentets vägnar	*På rådets vägnar*
Ordförande	*Ordförande*